

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Beachten Sie die maximale Belastungsgrenze des Regalzubehörs und der Einlegeböden, um Überlastung und mögliche Schäden zu vermeiden.	Observe the maximum load limit of the shelf accessories and shelves to avoid overloading and possible damage.	Veillez respecter la limite de charge maximale des accessoires d'étagères et des étagères pour éviter toute surcharge et tout dommage éventuel.	Si prega di notare il limite di carico massimo degli accessori e dei ripiani delle scaffalature per evitare sovraccarichi e possibili danni.	Let op de maximale belastingslimiet van de stellingaccessoires en planken om overbelasting en mogelijke schade te voorkomen.	Tenga en cuenta el límite de carga máxima de los accesorios y estantes de las estanterías para evitar sobrecargas y posibles daños.	Dbejte na maximální zatížení policového příslušenství a polic, aby nedošlo k přetížení a možnému poškození.	Obratite pažnju na maksimalno ograničenje nosivosti dodataka za police i polica kako biste izbjegli preopterećenje i moguća oštećenja.	Upoštevajte največjo dovoljeno obremenitev regalnih dodatkov in polic, da se izognete preobremenitvi in morebitni poškodbi.	Vegye figyelembe a polctartozékok és polcok maximális terhelhetőségét, hogy elkerülje a túlterhelést és az esetleges sérüléseket.
Verteilen Sie schwere Gegenstände gleichmäßig auf den Einlegeböden und achten Sie darauf, dass die Belastungsgrenze nicht überschritten wird.	Distribute heavy objects evenly on the shelves and make sure that the load limit is not exceeded.	Répartissez uniformément les objets lourds sur les étagères et veillez à ce que la limite de charge ne soit pas dépassée.	Distribuire uniformemente gli oggetti pesanti sugli scaffali e assicurarsi che il limite di carico non venga superato.	Verdeel zware voorwerpen gelijkmatig over de schappen en zorg ervoor dat de draaglimiet niet wordt overschreden.	Distribuya los objetos pesados de manera uniforme en los estantes y asegúrese de que no se exceda el límite de carga.	Těžké předměty rozmístěte rovnoměrně na police a zajistěte, aby nebyl překročen limit zatížení.	Teške predmete ravnomjerno rasporedite po policama i pazite da ne prekoračite ograničenje opterećenja.	Težke predmete enakomerno porazdelite po policah in pazite, da omejitev obremenitve ni presežena.	A nehéz tárgyakat egyenletesen ossza el a polcokon, és ügyeljen arra, hogy ne lépje túl a terhelési határt.
Stellen Sie sicher, dass das Regalzubehör sicher und stabil montiert ist, um ein Umkippen oder Herunterfallen der Gegenstände zu verhindern.	Make sure that the shelving accessories are mounted securely and stably to prevent items from tipping over or falling.	Assurez-vous que les accessoires de l'étagère sont montés de manière sécurisée et stable pour empêcher les objets de basculer ou de tomber.	Assicurarsi che gli accessori dello scaffale siano montati in modo sicuro e stabile per evitare che gli oggetti si ribaltino o cadano.	Zorg ervoor dat de plankaccessoires veilig en stabiel zijn gemonteerd om te voorkomen dat items omvallen of vallen.	Asegúrese de que los accesorios del estante estén montados de forma segura y estable para evitar que los artículos se vuelquen o caigan.	Ujistěte se, že příslušenství polic je namontováno bezpečně a stabilně, aby se zabránilo převrácení nebo pádu předmětů.	Provjerite jesu li dodaci polica sigurno i stabilno postavljeni kako biste spriječili prevrtanje ili pad predmeta.	Prepričajte se, da so dodatki za police varno in stabilno nameščeni, da preprečite, da bi se predmeti prevrnili ali padli.	Győződjön meg arról, hogy a polc tartozékai biztonságosan és stabilan vannak felszerelve, hogy megakadályozzák a tárgyak felborulását vagy leesését.
Achten Sie darauf, dass die Einlegeböden mit ausreichendem Abstand zueinander montiert werden, um eine optimale Nutzung des Regals zu ermöglichen und Überlastung zu vermeiden.	Make sure that the shelves are mounted with sufficient distance between each other to enable optimal use of the shelf and to avoid overloading.	Assurez-vous que les étagères sont installées avec suffisamment d'espace entre elles pour permettre une utilisation optimale de l'étagère et éviter une surcharge.	Assicurarsi che i ripiani siano installati con spazio sufficiente tra loro per consentire un utilizzo ottimale del ripiano ed evitare sovraccarichi.	Zorg ervoor dat de planken met voldoende ruimte ertussen worden geïnstalleerd, zodat u de plank optimaal kunt gebruiken en overbelasting kunt voorkomen.	Asegúrese de que los estantes se instalen con suficiente espacio entre ellos para permitir un uso óptimo del estante y evitar sobrecargas.	Ujistěte se, že police jsou instalovány s dostatečným prostorem mezi nimi, aby bylo možné optimálně využít police a zabránilo se přetížení.	Pobrinite se da su police postavljene s dovoljno prostora između njih kako bi se omogućila optimalna upotreba police i izbjeglo preopterećenje.	Prepričajte se, da so police nameščene tako, da je med njimi dovolj prostora, da omogočite optimalno uporabo police in preprečite preobremenitev.	Ügyeljen arra, hogy a polcok között elegendő hely legyen a polc optimális kihasználása és a túlterhelés elkerülése érdekében.
Vermeiden Sie das Überladen der Einlegeböden mit zu vielen Gegenständen, um ein Verrutschen oder Herunterfallen zu verhindern.	Avoid overloading the shelves with too many items to prevent them from slipping or falling.	Évitez de surcharger les étagères avec trop d'articles pour éviter de glisser ou de tomber.	Evitare di sovraccaricare gli scaffali con troppi oggetti per evitare scivolamenti o cadute.	Vermijd het overladen van de planken met te veel items om uitglijden of vallen te voorkomen.	Evite sobrecargar los estantes con demasiados artículos para evitar resbalones o caídas.	Vyhněte se přetěžování polic příliš mnoha předměty, abyste zabránili uklouznutí nebo pádu.	Izbjegavajte pretrpavati police s previše predmeta kako biste spriječili klizanje ili pad.	Izogibajte se preobremenitvi polic s preveč predmeti, da preprečite zdrs ali padec.	Kerülje el, hogy a polcokat túl sok tárggyal túlterhelje, nehogy elcsússzon vagy leessen.
Verwenden Sie hochwertiges Regalzubehör und Einlegeböden aus robusten Materialien wie Holz, Metall oder Kunststoff, um eine lange Lebensdauer und Stabilität zu gewährleisten.	Use high-quality shelving accessories and shelves made of robust materials such as wood, metal or plastic to ensure longevity and stability.	Utilisez des accessoires d'étagères et des étagères de haute qualité fabriqués à partir de matériaux robustes comme le bois, le métal ou le plastique pour garantir une longue durée de vie et une stabilité.	Utilizza accessori per scaffali e scaffali di alta qualità realizzati con materiali robusti come legno, metallo o plastica per garantire una lunga durata e stabilità.	Gebruik hoogwaardige stellingaccessoires en schappen van robuuste materialen zoals hout, metaal of kunststof om een lange levensduur en stabiliteit te garanderen.	Utilice accesorios de estanterías de alta calidad y estantes fabricados con materiales resistentes como madera, metal o plástico para garantizar una larga vida útil y estabilidad.	Používejte vysoce kvalitní regálové příslušenství a police vyrobené z robustních materiálů, jako je dřevo, kov nebo plast, aby byla zajištěna dlouhá životnost a stabilita.	Koristite visokokvalitetne dodatke za police i police izrađene od robustnih materijala kao što su drvo, metal ili plastika kako biste osigurali dug radni vijek i stabilnost.	Za dolgo življenjsko dobo in stabilnost uporabite visokokakovosten regalni pribor in police iz robustnih materialov, kot so les, kovina ali plastika.	Használjon kiváló minőségű polctartozékokat és robusztus anyagokból, például fából, fémből vagy műanyagból készült polcokat a hosszú élettartam és stabilitás érdekében.
Überprüfen Sie regelmäßig die Qualität und den Zustand des Regalzubehörs und der Einlegeböden, und ersetzen Sie beschädigte Teile rechtzeitig.	Regularly check the quality and condition of the shelf accessories and shelves and replace damaged parts in a timely manner.	Vérifiez régulièrement la qualité et l'état des accessoires d'étagères et des étagères et remplacez les pièces endommagées en temps opportun.	Controllare regolarmente la qualità e le condizioni degli accessori e dei ripiani degli scaffali e sostituire tempestivamente le parti danneggiate.	Controleer regelmatig de kwaliteit en staat van plankaccessoires en planken en vervang beschadigde onderdelen tijdig.	Verifique periódicamente la calidad y el estado de los accesorios y estantes de los estantes, y reemplace las piezas dañadas de manera oportuna.	Pravidelně kontrolujte kvalitu a stav příslušenství polic a polic a poškozené díly včas vyměňte.	Redovito provjeravajte kvalitetu i stanje regalnog pribora i polica, te pravodobno zamijenite oštećene dijelove.	Redno preverjajte kakovost in stanje regalnih dodatkov in polic ter pravočasno zamenjajte poškodovane dele.	Rendszeresen ellenőrizze a polctartozékok és polcok minőségét és állapotát, és időben cserélje ki a sérült részeket.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Dolle Wohnregale
W.-von-Siemens-Str. 13 68649 Groß-Rohrheim
contact@dolle.eu

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Sichern Sie Regale mit Einlegeböden in Kinderzimmern oder Bereichen mit Kindern, um das Risiko von Unfällen zu reduzieren.	Secure shelves with shelves in children's rooms or areas with children to reduce the risk of accidents.	Sécurisez les étagères avec des étagères dans les chambres d'enfants ou les zones avec des enfants pour réduire le risque d'accident.	Proteggi gli scaffali con scaffali nelle stanze dei bambini o nelle aree con bambini per ridurre il rischio di incidenti.	Beveilig planken met planken in kinderkamers of ruimtes met kinderen om het risico op ongelukken te verminderen.	Asegure los estantes con estantes en las habitaciones infantiles o zonas con niños para reducir el riesgo de accidentes.	Zajistěte police s policemi v dětských pokojích nebo prostorách s dětmi, abyste snížili riziko nehod.	Osigurajte police s policama u dječjim sobama ili prostorima s djecom kako biste smanjili rizik od nezgoda.	Zavarujte police s policami v otroških sobah ali prostorih z otroki, da zmanjšate tveganje nesreč.	Rögzítse a polcokat polcokkal a gyermekszobákban vagy a gyerekekkel ellátott területeken, hogy csökkentse a balesetek kockázatát.
Überprüfen Sie regelmäßig alle Verbindungen, Befestigungen und Einlegeböden des Regals auf Festigkeit und Stabilität.	Regularly check all connections, fastenings and shelves of the shelf for strength and stability.	Vérifiez régulièrement toutes les connexions, fixations et étagères de l'étagère pour en vérifier la solidité et la stabilité.	Controllare regolarmente la resistenza e la stabilità di tutti i collegamenti, gli elementi di fissaggio e i ripiani dello scaffale.	Controleer regelmatig alle verbindingen, bevestigingen en planken van de plank op sterkte en stabiliteit.	Verifique periódicamente todas las conexiones, sujetadores y estantes del estante para verificar su resistencia y estabilidad.	Pravidelně kontrolujte pevnost a stabilitu všech spojů, upevňovacích prvků a polic police.	Redovito provjeravajte čvrstoću i stabilnost svih spojeva, pričvrsnih elemenata i polica.	Redno preverjajte trdnost in stabilnost vseh povezav, pritrdilnih elementov in polic police.	Rendszeresen ellenőrizze a polc összes csatlakozását, rögzítését és polcát szilárdság és stabilitás szempontjából.